**Banjara – Chef**

**- Srpski prevod -**  
  
Muzika: Raghu Dixit  
Tekst: Ankur Tewari  
Izvođač: **Vishal Dadlani**

Tu… Tururururu… Tu… Turururururu…  
  
O Ek Ek Jod Sabne Pakdi Dooji Baiyyan  
**Svi su držali ruke jedni drugima**(da podrže jedno drugo)  
Dhoop Ab Mili Toh Kal Milegi Tujhko Chhaiyaan  
**Kao što si danas dobio sunce, sutra ćeš sigurno dobiti senku**  
Beparwah Banjara Bin Soche Bas Chal Pade…  
**Bez ikakve brige i misli, nomad(lutalica/avanturista) nastavlja hodati**   
  
Naachti Hai Zindagi Har Pal Ta Ta Thaiyya  
**Život pleše svakog momenta**  
Befikar Jo Nikle Toh Ghumega Yeh Pahiya  
**Ako krenete ka bezbrižnom putu, onda će se ti točkovi okrenuti**  
Banjara Soche Na Apni Dhun Mein Bas Chal Pade…  
**Nomad ne razmišlja previše, samo nastavlja hodati prema sopstvenim mislima**  
  
Ho… Aasmaan Mein Ek Taara, Hai Duaa Liye Khada  
**Na nebu je zvezda koja drži molitvu**  
Ek Baar Dekh Le Toh Toot Jaayega Re… Hey…  
**Ako je jednom pogledate, sigurno će postati pucačka zvezda**  
(Pucačka zvezda se smatra srećnim šarmom u mnogim sujeverjima)  
  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Hey Yo Banjara Re…  
**O nomade**  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Beparwah Chalta Rahe… Ya…  
**Nastavi hodati bez ikakvih briga**  
  
Ladkhada Ke Girne Se, Chalte Rehna Seekha Hai  
**Padajući i spuštajući se, naučio sam da hodam**  
Chalte Chalte Thakne Se, Uth Ke Udna Seekha Hai  
**Sedajući umoran od hodanja, naučio sam da letim**  
  
Kabhi Kabhi Chalne Se, Kabhi Kabhi Udne Se  
**Ponekad dok letim, ponekad dok hodam**  
Sabhi Sabhi Banjaron Ki, Banjaron Ki…  
**Za sve nomade**  
Kabhi Kabhi Raston Pe, Kabhi Kabhi Taaron Pe  
**Ponekad na putevima, ponekad na zvezdama**  
Yun Hi Raahein Bane… Hey…  
**Putevi se formiraju**  
  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Hey Yo Banjara Re…  
**O nomade**  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Beparwah Chalta Rahe… Ya…  
**Nastavi hodati bez ikakvih briga**  
  
Banjara…  
**Nomade**  
Ho… Kal Ko Alvida Suna Kar Tu Baandh Le Re Baste  
**Reci zbogom sutrašnjici i spakuj svoje torbe**  
Kal Kahaan Pata Ho Jaane Tu Phir Khul Gaye Hain Raaste  
**Niko ne zna gde ćeš biti sutra, možda će se novi putevi otvoriti**  
  
Chale Hum Ab Jo Beeda Utha Kar  
**Kao što smo poneli odgovornost na svojim leđima**  
Peechhe Mudke Na Hum Dekhenge  
**Nećemo se okrenuti i gledati nazad**  
Kara Sab Kuch Hawaale Tumhare  
**Predao sam sve što je moje tebi**  
Idhar Saare Banke Banjare Chale…  
**Svi odavde odlaze i postaju nomadi**  
  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Hey Yo Banjara Re…  
**O nomade**  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Beparwah Chalta Rahe…   
**Nastavi hodati bez ikakvih briga**  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Hey Yo Banjara Re…  
**O nomade**  
Hey Yo Banjara Dil Da Maara, Dil Da Maara  
**O nomade, onaj koji je uznemiren zbog srca**  
Beparwah Chalta Rahe… Ya…  
**Nastavi hodati bez ikakvih briga**  
  
Tu… Tururururu… Tu… Turururururu…

**Prevod: Saša Dubajić**

**(**[**www.BollyNook.com**](http://www.bollynook.com/)**)**